民報

THE MIN PAO

登記證　內政部警字一五九九九號　中宣會中字九七九號

中華郵政特准掛號按照立券總包特別優益寄送之新聞紙

館址上海山東路二百九十號

第一千九百六十五號

電話　營業部九三八一六　編輯部九一四六八　電報掛號三〇四六

我們要抱定國存與存，國亡與亡的決心。

蘇州福山不幸均淪陷
我方大軍配備新陣地
扼守無錫江陰之線
嘉興南潯敵軍西犯

本報今晨接前方報告　福山及蘇州城不幸均已失陷・蘇嘉路及乍浦我軍・為戰略關係・亦已撤退・乍浦為日艦大砲及飛機轟炸・全區損失甚重・我軍現扼守海鹽硤石海甯石門以及無錫江陰之線・我方有大軍配備陣地・工事亦已完成・敵現據福山蘇州嘉興杭州灣一線・仍積極企圖前進・我軍事當局抱有決心・抗戰始終不斷・一二日內將有主力戰發生・

中央社杭州二十日電　二十日晨大雨、敵自嘉興西犯・我軍在烏鎮堵擊激戰・迄晚在相持中・又南潯方面之敵・二十日午西犯・在姑村與我軍接觸・激戰猛烈・敵機數架二十日晨七時許在昇山轟炸、損失未詳、

中央社南京念一日路透電　茲據華方報告、日軍艦近在狼山福山炮轟甚烈、其用意顯在破壞江陰方面之封鎖、再則蘇嘉鐵道線上戰事、甚為激烈、華方生力軍已開赴前線、阻遏敵軍之前進、故自南京開出之新編隊伍、每日不絕於途、

中央社　二十日下午有敵第三六四號運輸艦波洋丸、第二五二號運輸艦吳淞丸、第一七六號運輸艦西光丸、第十三號運輸艦大速丸、及名稱不明之第七十六號運輸艦等共五艘、載來敵援軍三千餘人、在張華浜及虬江碼頭登陸、各艦於敵軍登岸後、多行內駛、分泊東溝至匯山碼頭一帶浦面、又訊、昨晨七時、有敵運輸艦那智山丸、駛靠招商局中棧、配殿丸駛靠大阪碼頭、Lynoo丸駛靠黃浦碼頭、第三京仁丸駛靠魚市場碼頭、彌生丸駛靠新匯山碼頭、載來大批軍火彈械、及木料竹筏等分別起卸上岸及卸至小駁船上、準備運往方前、

我軍襲平地泉獲勝
津浦線敵有潰退晏城說
平漢線戰況呈膠着狀態

中央社西安念一日電　晉北我某軍電陝稱、（一）十五日晚、我軍一部配合義勇軍襲平地泉、將敵守兵六七十人擊潰、敵傷亡十八、繳獲步槍三枝、六五子彈萬發、（二）十五日黃昏時、我另一部克復百水村、援敵汽車十餘輛、被我擊潰、繳獲子彈炸彈及炮彈計百餘箱、我傷亡二十餘人、

中央社濟南二十日電　津浦線我軍轉至南岸新陣地後、十七晚隔河一激烈炮戰、十八日又有我生力軍一部加入、炮聲即漸開漸遠、聞敵軍有潰退晏城說、十九日整日沉寂、韓復榘現委某軍長為濟戒嚴司令、各銀行商店念日起一律開門營業、市面漸復常態、

中央社新鄉念一日電　平漢線正面及左翼戰況、日來呈膠着狀態、右翼敵我兩軍則沿衛河對峙中、又大名附近民團、日來益趨活躍、領袖張定為一七十餘歲之老翁、該地民衆抗敵情緒之緊張、可見一斑、

敵艦炮擊連雲港不確
徐海警備部查究謠言

中央社東海二十一日電　近日各地報紙、根據徐州淮陰電傳、屢載敵艦進犯連雲港、炮戰激烈等無稽消息、徐海警備司令部刻正查究謠言來源、以防奸人造謠、擾亂戰時治安、

晉太谷美僑無恙

中央社北平念一日路透電　關於美僑在山西太谷之安全事、茲據日方消息、太谷並未發生重大戰事、故該處美籍教士醫生十一人、均平安無恙、

磁縣民衆組游擊隊
迭襲敵人建立殊勳

中央社新鄉念一日電　我軍退出磁縣後、當地民衆三千餘人、自動組織游擊隊、旋由軍事當局任薛兆祥為河北第十四游擊支隊長、迭次襲擊彭城、鎮光祿鎮等處敵人、建立殊勳、頃仍在磁縣邯鄲間積極活動、

江海關等三機關全部輪隻昨被刦去
懸扯太陽旗勒令升火開駛
此後緝私工作將無法進行

中央社　江海關濬浦局及水巡捕房所屬之大小差輪三十餘艘、集泊於漢口路外灘江海關碼頭之南、又於昨日全部為敵軍封持以去、稅務司芳福德聞訊、即向日方提出交涉、據記者探悉、敵水兵七八十人、於下午二時半、分乘汽艇數艘、前往該處停靠後、即持械躍登各輪、監視全部船員、不准擅離、當時各船員因事出意外、故除少數乘隙脫逃者外、大部被羈留船中、敵兵旋即在各輪扯懸太陽旗、勒令升火開駛、至晚、已大部駛去、除有數艘停於敵「出雲」艦之旁外、其餘大部份停泊匯山碼頭、而留原處未及駛去者、則僅海光流星兩艘、記者於出事後曾前往調查、時見敵軍持械站立輪上、行人絕跡、惟見脫險之船員匆匆來去耳、此次被刦差輪小艇均為浦江緝私之船、其中並有普濟及另一輪為浦中僅有之救火船、亦為刦去、故其後浦中發生火警、將無法施救、江海關關係國際安全、尤為重大、江海關等經此兩次掠奪、全部輪隻均為刦去、其工作殊難進行、而黃浦江中緝船絕跡、將一任刦盜之橫行、而無法警備矣、

中時社　昨日為星期例假、浦江中緝私暨海關水巡捕房所用各輪均停泊於江海關前浦面中、昨日午後二時、突有敵兵一隊、約二十餘人乘小艇抵達新關碼頭後、即躍登海關各輪、強懸太陽旗、驅逐各輪員工上岸、並荷槍在四週監視、即搬運各行李離船、中西員工祇得冒雨搬運什物上岸、迄四時許始告搬竣、當敵方刦持時、捕房方面聞訊後、恐發生意外情事、曾派西捕數人赴海關前維持秩序、昨被刦去者、計有勉力、三六號、四八號、一七號、海關水巡捕房輪號、暨小汽船等大小共計二十艘、就中以海關水巡捕房輪最大、重約九百餘噸、專在浦江中查緝私貨犯、當時中西人員暨販私犯等均被驅逐上岸、聞有數艘乃最小號之汽艇、但亦被刦、為視作戰利品、查上次被刦去者、為海關外洋緝私艦、此次刦去者、則均係浦江中緝私查拿犯人暨辦公之用、現僅流星海光兩艘、因係載運糧食與燈油赴大戢山報風台及燈塔專輪、故昨日雖同在一處、幸並未刦去、此後吳淞口外暨浦江中緝私工作、勢將無法進行、

南市大火未熄

南市大火、連續延燒九日、尚未熄滅、前昨數日區內被焚燒之房屋、計有老西門、大東門、林蔭路、大吉路、大南門、小東門、高昌廟、文廟路、以及大林路等十餘處、此外中華路及警察局方面之火、更猛烈異常、迄至昨晚止、仍在延燒中、若不設法灌救、勢將延及難民區之房屋、

美國至上海間商航即恢復

中央社紐約念一日路透電　上海與美國間之商航、大約不久即有恢復之望、因倫敦方面已將戰爭保險之保險費減低百分之七十五、美國方面大約下星期亦可作同樣之舉動、在初期之中、貨物之運赴上海者、倘上海不便起卸、得運至任何口岸起卸、

政府移重慶更堅定抗戰之決心
使前方將士後方民衆咸知無苟安求和意念
于右任過贛談

中央社南昌念一日電　于院長右任二十日晚抵贛、記者晉謁、承接待談話如次、余（于院長自稱）以監察院隨政府移駐、道經贛省、過浮梁等地、見當地人民同仇敵愾之精神、及對兵士慰勞諸情形、到省見黨政軍諸同志工作之努力、殊甚佩慰、值此國難嚴重之時、所可為國人告者、即此次政府移駐、實為貫徹抗戰精神起見、誠如宣言所云、一則防為城下之盟、一則更堅定抗戰之決心、俾能從容為廣大規模之籌計、使前方將士、後方民衆、咸知政府無苟安求和之意念、愈加奮勵、須知此為我國民族生存之最後關頭、人人若有偷息之念、便是心理上先為人之俘虜、人人若能看重自己、在中央領導之下、結合羣力、則人人干城、處處壁壘、我抗敵陣容、必更為強固、況國際情勢已經轉變、同情我者現正紛紛以實力援助、我既能得世界正義之期許、又有舉國團結無上之威力、敵雖兇頑殘暴、殲滅之期、定在不遠也云、

王外長將赴漢

中央社南京二十日路透電　外長王寵惠今日通知外交團、渠將立即起程赴漢、

各機關人員赴漢

中央社漢口念一日電　內部次長陶履謙、總務司長楊在春、念一日晨由京乘輪抵漢、又鐵部司長謝奮程、外部科長沈惟棨等、亦已先後抵漢、

各使館遷漢

中央社南京念一日路透電　茲因中國政府重要份子尚須留京、故英大使館在星期三以前暫不撤退、至星期三日大使館人員、即將乘炮艦蜜蜂號赴漢、而另一炮艦蟋蟀號、則仍留駐下關、以便於必要時、裝載英總領事及刻當留京之僑民念人他去、現中國重要官吏當留首都者、有蔣委員長、孔財長、王外長、中政會祕書長張羣等、中國政府之撤退、已於昨日告竣、各工署工廠醫院之重要物件、均已搬運一空、

中央社漢口念一日電　蘇聯駐華大使館、以我中央政府西遷、為外交上接洽便利起見、決定將大使館移設漢口、日前已由我外部電知漢市府、將舊俄領署代為佈置、作為館址、

中央社南京念一日路透電　駐京德大使署現力勸德僑儘速離京、查在國府遷移以前、此間共有德僑一百零七人、今尚留此者已不及半數、

中央社南京念一日電　英美德等國駐京大使館人員、定念三日離京赴漢、蘇聯及法大使館人員、則定二十二日赴漢、美使館祕書艾其森、包士頓、及武官等、英使館祕書巴脫本法使館羅森等、均仍留京辦公、

鄂新省府月初將正式成立
湘省府辦理移交

中央社漢口念一日電　省府改組明令、業已於二十日發表、聞新省府將於下月一日正式成立、

中央社長沙念一日電　湘省府祕書處、念一日奉何鍵電令、即日辦理移交、

時人行蹤

中央社長沙念一日電　國府委員九八老人馬相伯、定念二日來湘、

中央社南昌念一日電　蒙藏委員會委員長吳忠信、二十一日由省赴湘轉川、

中央社漢口念一日電　方振武胡宗鐸兩氏、於念一日先後抵漢、

中央社漢口念一日電　暹華僑記者李慕逸一行五人、念一日晚十時到漢、聞在漢勾留一二日、即擬赴京轉前方見蔣、

趙丕廉由京抵陝

中央社西安念一日電　中委趙丕廉由京抵陝、有所公幹、

冀各校在豫開學

中央社鄭州二十日電　冀省高中師範各校、在豫西舞陽縣北舞渡、另設校址、定下月一日正式上課、冀教廳二十日在郾城召集冀省立各院校長開會、商討關於學校進行事宜、並由教育廳規定入學辦法五條如下、（一）班的名額、高中一二三年級各一班、師範一二三年級各一班、每班三十八至五十八人、（二）高中學生每月收學費二元、膳費自備、另設免費公費學額、辦法另訂之、師範學生不收學費、每人每月並供給膳費四元、（餘略）、並指定報名地點、二三年級在舞陽本校、一年級在郾城車站、

焦作工學院定期在陝開課

中央社西安念一日電　焦作工學院移陝、現已佈置就緒、教授學生均到省、定念五日復課、

陝抗敵會昨開常會

中央社西安念一日電　陝抗敵後援會、念一日上午十時開十次常會、由孫蔚如主席、對今後增強全省抗敵工作、有具體決定、

陝擬救濟難民辦法
對難民移墾着手進行

中央社西安念一日電　陝難民救濟分會對流散難民決採義務寄養制、刻正草擬具體辦法、關於難民移墾、將先在官荒較多地區偏遠糧食有餘各縣、着手進行、

（西安通訊）近郊風景路西臨段、今夏被水冲壞後、迄今未能通車、行人均感不便、現市建會特擬訂計劃從事整修、開工費預算約六千餘元、業經通過、並雇工六百名、徵工兩百名、難民二百名、派定張羽甫為總工程司、負責指導、全體工人、已按照指定地點於昨日開始工作、本市南大街碎石馬路修成迄今已逾三載、路面異常坎坷、車馬行駛不便、現市政工程處決定派路工隊即日開始翻修、以利交通、

陝傷兵休養院週內正式成立

中央社西安念一日電　西安傷兵休養院院址覓定、刻正佈置內部、週內正式成立、院長運豈凡即由京來陝、已愈傷兵送院作短時期之休養後、即歸隊服務、

中央社南昌念一日電　省府組慰問出征軍人家屬委員會、劉體乾廖士翹等分任委員、辦理鼓勵本征將士及其家屬慰問事宜、

桂縣政公務員訓練
八期學員畢業

中央社桂林念一日電　廣西縣政公務員訓練班第八期學員、訓練期滿、念日舉行畢業試、念二日舉行畢業禮、至續招之第九期學員、念一日起舉行入學試、日內可開課、

戰利品在湘展覽

中央社長沙念一日電　戰利品展覽會、已佈置就緒、念二日晨開幕、戰利品計達二百餘件、

東海初雪

中央社東海念一日電　此間念日初雪、氣候嚴寒、溫度降至華氏三十度、

社評

宣傳與苦幹　（明）

一切的事、無絕對的、皆是正負兩方面互相為用、立論者各據絕對的一方面為根據、於是彼亦一是非、此亦一是非、實則皆是、同時亦可謂皆非、只因各人立脚點而異、由立脚點所發出之論、無不以己為是、以他為非也、

汪主席長期抗戰的演說、注重於埋頭苦幹、而議之者謂宣傳工作重要、要知道埋頭苦幹與宣傳不可偏廢、民衆未知長期抗戰之有益於我、宣傳的工作、實不可少、但只有宣傳、而不埋頭苦幹、空言不能生出效能、或只有埋頭苦幹、而不宣傳、眞有如了了君所謂「如果不叫民衆明白他是為了什麼、……將來敵人來了之後、他們也是會堪頭工作的」、所以二者偏廢、皆非是也、

我們不曾做過宣傳工作的地方頗多、確有許多地方的民衆、對於長期抗戰之意義、極其糢糊、但是已經做過宣傳工作的地方、除知道了之外、亦未見有何效力、最好將埋頭苦幹為長期抗戰的道理、寫在宣傳之內、以宣傳增長工作、不要以宣傳就算工作、宣傳是使民衆知的、埋頭苦幹是使民衆行的、

過去的宣傳、只拿宣傳就算工作、即宣傳的本身、亦是一個知而不行的、所以過去的失敗原因、不僅是宣傳的不夠、實在是只有宣傳、而無埋頭苦幹以增加效能、譬如開一商店、不登廣告、雖有上等貨物、不能招攬大多數顧客、若只知道登廣告、而以下等的貨色替代、決不能靠廣告的力量、支持長久局面、此是商業的常識、所以宣傳與埋頭苦幹、當同時並重也、

英各大學募欵助我大學經費

中央社倫敦卅一日路透電　英國各大學及神學院工學院學生、現已募集英金一千五百磅、以助中國戰區外大學維持費・英國已由日內瓦匯出捐款五百磅、國際學生服務團之英國委員會、曾担任在本年內募集四千磅、

菲若完全獨立勢必被強國吞噬
美議員麥克拉之言

中央社國民新聞社華盛頓十九日電　菲列賓總統奎松放棄獨立而僅要求自治地位之建議、共和黨參議員吉卜遜大為贊成、據氏之意、就目前遠東之局勢言、使菲列賓獲得自治領之地位、實較完全獨立更為妥當、民主黨參議員麥克拉聲稱、使菲島完全獨立、不僅無益於菲島、抑且有害於美國、予深信菲島若果完全孤立無助、則必為其他強國所吞噬、但使菲島僅獲自治領之地位、予亦不贊成、唯我人既欲負保護之責、則非操縱其外交權與關稅權、並留駐強大之海陸軍於該島不可、唯草擬菲島獨立案之泰廷斯等、則尚無意見表示、

法重視越南利益
殖民部長發表談話

中央社巴黎二十日哈瓦斯電　殖民部長穆岱、頃向報界發表談話、略謂法國各殖民地有設置適當防禦之必要、政府茲已籌獲巨額經費、用以革新各殖民地海空兩軍、至以遠東而言、法國在太平洋方面所保有之利益、至為重大、而尤以法屬越南為最、因此越南總督公署與法國駐遠東各國使館之間、即當常川保持聯絡云、

大倉昨謁義首相

中央社羅馬念一日路透電　奉表示好意使命報聘義國之日本大倉喜七郎、今日偕義外相齊亞諾進謁墨索里尼、呈遞日相近衞對義表示友誼之函、

陳公博由義抵比

中央社羅馬二十日哈瓦斯電　中國政府特使陳公博氏、頃於昨日夜間由此間乘車前往比京白魯塞爾城、

九國會議今續開
討論採取共同態度
英美比三國代表會商議程
我代表對會議結果感失望

中央社白魯塞爾二十日哈瓦斯電　九國公約會議定於本月二十二日賡續開會、以便依照宣言書最後一段之所規定、考慮共同態度、美國首席代表台維斯、英國代理首席代表馬爾康麥唐納、頃與九國公約會議主席即比國前外長斯巴克、進行談話、對於會議議事日程、會商甚久、中國首席代表即該國駐法大使顧維鈞、頃已自巴黎行抵此間、

國民新聞社白魯塞爾二十日電　九國公約會議歐洲各代表今日在此間表示、美國方面之嚴格中立法、使國際調停遠東糾紛陷於絕望云、各代表將於下星期一再會集一次、大約正式表決、認日本在中國之行動、純係侵略政策、英外相艾登及法外相台爾博斯、因確知美國不與他國聯合制止日本之壓迫、在末次會議時已決定不出席云、據一般觀察、歐洲外交家對於此次會議之無甚效力、或會責備美國、中國代表對此會議之結果、尤感失望、據云、此次九國會議之失敗、乃表示愛好和平之民族均怯於反抗侵略也、據此間今日消息、於下星期一末次會議時、或會提出一新議案、另組織一委員會、包括美國法蘭西及比利時對於遠東問題繼續進行、若情形好轉、該委員會或有重新召集大會之望云、

法外長接見顧大使

中央社巴黎念一日路透電　法外長台爾博斯今日連續接見國聯秘書長愛文諾、中國出席九國公約會議首席代表顧維鈞、及英大使裴浦士等、據云此數人之談話、均與九國公約會議有關者云、

國民海通社巴黎二十日電　中國駐法大使顧維鈞博士、今日赴外交部與台爾博斯長談多時、據消息靈通人士申稱、會談中心爲中日問題及停止衝突之辦法、台氏並於今日接見國聯秘書長愛文諾及英國駐法大使裴浦士

美方否認召回代表

中央社華盛頓二十日哈瓦斯電　據傳孤立派人士擬向國會提出請願書、要求召回九國公約會議代表台維斯、以免美國捲入遠東事件之漩渦、負責人士以爲此說未必可靠、並謂台維斯當於九國公約會議結束之後、遄返本國、藉資休養云、

國民新聞社華盛頓二十日電　參院外交委員會主席畢德門今日與國務部長赫爾會晤、其後畢氏稱、白魯塞爾方面批評九國公約會議之失敗、應由美國負責云云、殊屬可笑、因此次會議之舉行、原未希望其有何成就、若云他國囿於美國中立法之限制、而未能有所舉動、則可笑已極、即使中立法之規定、竟出人意外而能更動、美國國會亦何能憑空主張、因白魯塞爾方面迄今猶無任何確切之建議云、畢氏以爲以後美國當單獨行動、惟仍儘量與他國合作云、

中央社華盛頓念一日路透電　國會特別會議之第一週、未能成立任何建設性之議案、據云進展不滿意之原因、係在各黨派對於羅斯福總統之外交政策、贊成與反對活動甚力云、同時議員方面對於九國公約會議之結果、普遍表示厭惡、有謂美國被人戴上圈套、使負担會議失敗之咎者、其餘則謂凡屬一切民主國家、均應平均負担未採取強硬政策之過失云、議院休息室中之談話、則認英美商約之急劇進行、係用以掩蔽比京會議之潰敗、俾民衆之思潮他注、而不致匯集於九國公約會議「一長恵」紀錄之一事云、

俄報指責日本野心

國民新聞社二十日舊金山電　此間蘇俄領事館曾揭示莫斯科週刊上所載一文、該文直斥日軍爲侵略者、並稱九國公約會議假若毫無動作、則必助成日本之野心、該文又謂、日本非至完全宰制中國、而將各國勢力驅出遠東、必不停止戰事、

勇戰受傷之空軍上校
蔣其炎返港休養
康復後即再爲國効勞

（香港通訊）我國空軍第三大隊隊長蔣其炎上校、於七七蘆溝橋事變後、奉命率隊翬衛首都、迭與敵機作戰、予敵重創、乃九月十九日晨八時三十分、敵機四十六架、大舉進犯、蔣隊長即率同第三隊空軍健兒、凌空截擊、身先士卒、獨當一面、在鎮江上空、與敵機遭遇、發生激戰、蔣隊長不幸被敵包圍、勇戰受傷、復於着地時跌傷身首各部、在空軍特別醫院調理、彈創業告痊復、惟頸骨受創甚重、須得跌打名醫治理、乃致電返港、着其夫人延聘本港著名跌打醫生李子飛、於去月五日乘座歐亞機飛京、爲蔣隊長療治、經過李醫生兼旬之悉心護理、已日有起色、可以不杖而行、惟傷勢未盡復元、乃南下返港、稍作休養、於昨午十二時三十分、偕其夫人及李醫生乘歐亞機經漢抵港、蔣隊長因遵醫囑、未便詳談、記者乃叩詢李醫生以留京經過、及爲蔣隊長施治情形、承具告一切、茲錄如下、

李子飛談留京經過

據李醫生談、兄弟自就聘爲蔣隊長療傷後、即於十月五日、相偕蔣夫人離港、乘座歐亞機北上、於八日抵達南京、承空軍當局派出第三大隊參謀長黃偉賢招待、引至空軍特別後方醫院、爲蔣隊長治療、蔣隊長傷勢除身上及兩足被彈受傷、業經院中醫生調理痊愈外、其重傷處則爲頸骨之一部份、蓋當日降機着地時、爲蔣隊長頭部觸地、額際受傷、經兄弟爲之敷藥、經過八日之久、已大致復元、所差者、了不過小部份尚未完全康復而已、現在情形、已能不須扶杖、行動自如、惟須稍作休養、故有離京南返之舉、蔣隊長亦忱衛國、當茲敵騎縱橫之秋、國家正深倚畀、一經回復健康後、即再行北發、爲國効勞、此次勇戰受傷、蔣委員長異常嘉慰、特明令陞上校、

首都人士鎮靜異常

兄弟此次留京、幾達一月、而目擊敵機狂襲者、亦有多次、防空警報、幾無日無之、敵機之來襲、每度最少亦十餘架、其中一二爲轟炸機、其餘均屬驅逐機、掩護進犯、但多被中途截擊、狼狽潰遁、其能衝進首都肆虐者、亦迫於我空軍及高射炮、不致低飛擲彈、祗在高空上胡亂投彈而已、至其轟炸目標、多在機場一帶、無辜平民之慘死彈下者、爲數不少、但我軍事要區、則無重大損失、但首都人士、雖在敵機狂襲下、鎮靜異常、無紛亂狀態、足徵我國上下誓死抗戰決心、首都防空設備、極爲完審、空軍力量、至爲充足、敵機如冒眛進犯、大可應付裕如、空軍壯士、咸抱有敵無我決心、每次應戰、英勇異常、故隊長亦有七八次、勇戰受傷、入院療治者、尤以蔣隊長傷勢爲最重、兄弟此次赴京、係以跌打醫生療傷者之第一人、而結果尚稱美滿、今後希望能以國民一份子資格、竭其所長、爲國服務、且跌打科、爲我國所擅長、其效能迺非外人所能企及者也云、

英積極鞏固香港防務
各區置重砲台沿海設機關鎗壘
建設軍用公路加意訓練義勇軍

近年來香港防衛設備、積極從事、香港英文星期報、有一專載、題爲義勇軍與香港之強固、對香港十餘月來之軍事建設、有足記者、茲譯錄如下、

英京軍事專家在港設計完畢

據該報云、香港防禦工事之現代化、茲完成至若何階段、相信本港人士知者不多、但自本年初春以來、本港防禦軍費巳巨額支出、英陸軍部又於一年前祕密派遣軍事專家來港、最近悄然離去、足徵本港防禦工事、已在靜中進行、且有相當完成矣、回憶本年初春陸軍總司令巴度苗、於週年大演操之日、對本港義勇軍演說、力言我義勇軍應有增無減、方足以鞏固本港防衛、當局對本港防衛之關切、可想見也、

遍設機關鎗壘已成公開祕密

吾人以爲在過去十二月中、本港在帝國整個堡壘中、已佔較重要之地位、沿海岸線遍設隱機關槍壘、有數十處之多、義勇軍之步兵隊、一律改爲機關槍隊、各重要軍事區域、已佈置重炮炮台、此項重砲射程甚遠、而又爲最新式者、多已配置完妥矣、

軍用公路九龍到處可見

戰時總司令部最近已建築完竣、該司令部係設於地底、建築強固、無虞空軍之轟炸、軍警當局、近年並積極在本港及九龍各山邊、開闢軍用公路、以利交通、亦爲顯而易見、但本港空防設備、頗爲祕密、高射炮之數目及其式類、均無揭示、照軍事專家之意見、本港防禦工事及各種軍事佈置、巳臻完善、足使外敵不能攻破、但所差者、軍隊員額、尚待充實耳、故此本港軍事當局、對義勇軍之期望甚大、更望該軍能時加練習、本星期六（十一月十四日）將舉行週年大宿營、陸軍總司令爲此發表一公開書、茲將之錄下、

英陸軍總司令發表一公開書

主筆先生、頃聞各商行經理、對於入伍之職員參加週末宿營、認爲多困難、在此時局多艱之今日、此種困難

郭傳曾律師代表裕泰典莊同志儲蓄會升昶泰提莊緊要啓事

茲據上開當事人等聲稱敝典莊等職員前組織典莊同志儲蓄會由敝典莊按月扣薪存儲以資積蓄將款存放於升昶泰提莊生息（內有一部份由升昶泰提莊轉存裕泰典）除由典莊同志儲蓄會發給會員存摺各一扣外並由升昶泰提莊出立總存摺一扣茲典莊同志儲蓄會巳行結束會員存款巳由升昶泰提莊及裕泰典結算清楚如數發還經會員簽領會員存摺由儲蓄會分別收回與會簿等悉行註銷惟總存摺一扣及儲蓄會圖章二個業經遺失偏尋未獲特委請貴律師代表登報公告本儲蓄會結束經過並聲明該總存摺及儲蓄會圖章二個一併作廢將來不論中外人等拾得概行無效等語前來合代表聲明如上

事務所白克路568弄五號　電話31086

慈善家注意

茲有友人寄存棉背心五百件高等布料上白棉花溫厚細柔適異普售原進價每件八角刻顧盡義務斷本削售每件特價六角如慈善家欲施送難民頗屬適宜請駕臨虞洽卿路白克路口六十弄六號合泉工業社或電話九六三〇四接洽

賈福記駐郵局辦事處啓事

查敝處前與上海郵政管理局訂立承攬搬運郵件工役事宜合同於本年十一月二十日巳屆期滿茲因敝處無意經營故與局方取消合同所有全體工友除已應給本月份廿日之工資外另給每一人遣散費法幣四元正以示體恤現除大部份工友已領訖外尚有一部份工友尚觀望不來致敝處一時難以結束爲此登報聲明望於見報後五日內速將號衣工摺以及徽章一律繳來以憑發給而資結束否則逾五日後則所遺在外之號衣工摺及徽章一律作爲無效

上海正裕木號啓事

本號創設南市董家渡南首專營國產建廣木植於木板條兼辦四川獨幅香楠陰沉花板滌源江西心血板各種名貴材料加工精造壽器出售貨真價實素承各界贊許現值國難期間爲利便顧客起見特分設營業所於法租界勞神父路貝勒路轉角一九九號如蒙賜顧無不竭誠歡迎電話八五一七六

江蘇上海第一特區地方法院第五一四四號公告
（宣告孫志厚即福來電器行主破產）

爲公告事：查本院受理民國二十六年破字第八號孫志厚即福來電器行主聲請宣告破產一案，業經裁定，准予宣告破產，茲將該項裁定主文，暨本院所選任破產管理人之姓名及其處理破產事務地址，以及申報債權期間，債權人會議期日，會議地點，分別列後，除已知之債權人債務人，另以通知書送達外，合行公告週知，仰各債權人務於後開申報債權期間內，帶同證明文件，前往破產管理人處理破產事務處所，申報債權，並於債權人會議期日，准時參加會議，切勿自誤！若逾期不申報債權，即不得就破產財團受清償，又破產人之債務人及屬於破產財團之財產持有人，對於破產人不得爲清償，或交付其財產，並應將該債務或財產即向破產管理人交還或通知，仰各遵照毋違！特此公告。

計開

一，破產裁定主文及其宣告年月日　孫志厚即福來電器行主，應於民國二十六年十月二十五日上午八時宣告破產，

二，破產管理人姓名及其處理破產事務地址　奚玉書會計師，河南路五〇五號一樓一〇四號，

三，申報債權期間　自民國二十六年十月二十五日起至民國二十七年一月二十五日止

四，第一次債權人會議期日　民國二十六年十一月二十五日下午二時

五，債權人會議地點　北京路貴州路口湖社

中華民國二十六年十月二十九日

皖省府更委十縣長
各區專員不再兼任縣長

（安慶通訊）省府遵行政院令、各區行政督察專員不再兼任縣長、今長常會通過、另委嚴錫久、夏傅泉、畫振麟、袁其凝、孫象乾、蘇顯揚、鑿純一、關廣譽、郭吉興、張松涵等十人、爲滁縣、貴池、太湖、蕪湖、六安、壽縣、泗縣、阜陽、宣城、休甯等十縣縣長云、

鄂成立救債催繳會

（漢口通訊）鄂救債勸募會、特聽請郭司令等、所組織催繳委員會、五日假警部會議廳舉行第一次會議、爲由主任委員郭懺主席、決議要案、（一）即日成立救國公債催繳委員會、（二）會址暫設武漢警備司令部、（三）催繳辦法、一、函催、由本會分函欠繳救國公債之個人或團體、五日內自行繳納所指定之銀行、二、坐催、由本會派員攜帶證明文件、會同軍警前往欠戶坐催、於三日內繳納、但催繳人員只檢驗收據、不收現款、三、經坐收後、逾期仍未繳納者、除登報公佈姓名外、並押解行營軍法處、請以遺誤軍務論罪、並勒令繳款、

粵民廳裁員減政
裁職員七十餘　經費節省一半

（廣州通訊）粵主席兼民政廳長吳鐵城、以廳內各科已合併一辦公廳辦公、以增加效率、公事上轉折、亦已減少、故特分別各科應留辦公人數、共九十餘人外、其餘均一律暫行停職、計停職者共七十餘人、繕校股方面工作最多、現亦祗留回八員、其餘各科股亦留回四五人、足可應付主管工作、該廳經費因此節減半數云、

粵又槍決三漢奸

（廣州通訊）廣東綏靖公署十一日又槍決漢奸三名、其佈告云、現據廣州警備司令部呈解漢奸余福葉水葉桂等三名到署、業經飭處分別訊明、各該犯等係於本年九月十六夜當敵機襲本市時、聯同施放火箭信號、圖害地方屬實、自應依照懲治漢奸條例第二條第十四款、刑法第卅六條第卅七條第一項第四項前段各規定、各處以死刑、褫奪公權終身、除提余福葉水葉桂等三名驗明正身、押赴刑場執行槍決以昭炯戒外、合行佈告、仰所屬軍人等一體知照、此佈、計開、余福三十三歲、雲浮縣人、葉水念八歲、德慶人、葉桂三十三歲、德慶人、

陝省府擬發行地方公債五百萬
擬訂條例呈中央核示

（西安通訊）陝省府以際茲非常時期、庫收虧短、爲求補救起見、擬發行地方公債五百萬元、自念七年一月一日起、按票面十足發行、利率定爲年息六厘、償還期限定爲十二年、由二十九年起、每年六月底及十二月底還本付息一次、開是項公債、以本省營業稅收入撥還、票面分爲千元、百元、十元、五元四種、得自由買賣抵押、及爲本省公務上之保證金代替品、現已擬訂條例、呈請中央核示云、

坐而待斃無補於事

當你見到禍患來臨應即迅速趨入安全捷徑當你覺得疾患發生亦應如是凡因便祕膽疾肝火頭痛食滯暈眩等症而覺不適是即警報患者如不立加注意前途禍患將更有甚於此者顆粒細小潤腸妙品清導丸爲供應達到爽適健康之可靠捷徑夕服朝瘥往往可必瘥之後祇須間嘗一服即可保持那十分重要之日常有規則之大解　清導丸作用徹底確切而其藥性却又王道和平絕無致痛峻瀉成癮諸弊蓋其功力天然不遺後患與强力霸烈瀉藥實有天淵之別焉

無論何時如有潤腸之需要但稍服清導丸其潔清調補內臟之功自能保君免罹疾患也　各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每瓶法幣七角六瓶三元五角郵力不取

韋廉士紅色清導丸

PINKETTES

（國民政府衛生署許可證成字第六二六號）

德元首向英樞相表示
確願維持歐洲和平
主要討論爲重締結西歐公約
英邀牛賴特赴英德表示接受

國民新聞社柏林二十日電　官方今日向美聯社稱、元首希特勒已將「令人可信之證據」詔示哈立法克斯子爵、表示希氏確願維持歐洲之和平、哈氏已請外長牛賴特赴英續商、將來牛氏若與英國外相艾登會晤、即可以現在之非正式談話、加以正式交涉之意味、據悉德國之主張、爲與英國成立雙方之諒解、與法國所主張之「集體」條約不同、故他國外交界咸覺德國之主張難以成功、因英法兩國之關係甚深、英國當不願爲與德國成立諒解而損壞英法間之感情云、

中央社柏林念日哈瓦斯電　英國樞密大臣哈立法克斯勛爵今晨自貝許德斯加登鎮返抵此間之後、該國大使漢特森爵士當於晚間設宴加以款待、德國政府閣員多人亦均被邀參加、哈立法克斯勛爵現定於明日啟程返國、據一般人所知、勛爵此行、與德國當局所討論者、係以西歐公約締結問題爲主、至殖民地問題、則並未討論及之、

國民海通社柏林二十日電　今日戈林將軍請哈立法克斯勛爵午餐、據稱哈氏赴宴、當可與國防部長白倫堡國家銀行總裁沙赫特晤及、今晚並在英大使館晚餐、然後準備回英、據此間政界人士指陳、希哈此次談話、對於歐局緊張情勢之原因、均會加以探討、哈氏對於德義軸心之眞實性、已能認識、即德國締結項軸心、並無敵對其他國家之意向也、此輩人士相信、德外交部長牛賴特不久或將聘英、但日期尙不能確定云、

中央社柏林念一日哈瓦斯電　關於英國樞密大臣哈立法克斯勛爵邀請德國外交部長牛賴特前往倫敦一事、德國政府已在實際上表示接受、但事實尙須在外交上有所佈置、未必在聖誕節之前即可籌備就緒、關於此層、有須加以注意者、德國方面既堅持英國必須承認該國享有平等權利、始允賡續進行談話、而德國業已應允將殖民地問題擱置不談、並願成立洛迦諾新公約、用以保障西歐、洲西部各國邊境之說、亦由德國消息靈通人士加以否認、似此未來西歐公約即使成立、德國雖鄭重聲明保障比國中立、而以其他各國接受同樣約束爲條件、其對於南歐東歐、究抱何種態度、既未有所洩露、自亦無從知之、此際所可得而言者、乃德國外交當局對於未來談判凡涉及集體安全原則者、應當拒不參加、德國外交界人士並謂、國聯會盟約若一日不予以修正、則德國對於國聯會所持態度、即一日不能加以變更云、

中央社倫敦念一日哈瓦斯電　此間一般人對於德國外長牛賴特聘問英國一項消息、均感興趣、英國外交界人士並謂樞密大臣哈立法克斯勛爵此次前往德國、與該國當局進行談話之後、關於該國對某某數項問題所具之見解、自已探詢明白、但雙方談話內容眞正價値如何、尙難加以估計、因此外間關於勛爵此行之樂觀消息、雖可爲之滿意、但亦當審愼處之云、

國民海通社巴黎念一日電　此間消息靈通人士宣稱、關於英國樞密大臣哈立法克斯勛爵與德總理希特勒及其他要人談話之結果、法國外交部尙未接得正式報告、但由英國邀請德國外交部長牛賴特赴英聘問一點觀之、此輩人士相信、貝斯德加登鎭與柏林之談話結果、必甚爲滿意、政界方面認爲希哈談話必與中歐問題有關、且對德國重返國聯參加裁軍談判之可能性、異常感覺興趣、並表示若此種可能性一日實現、則今日所認爲不能解決之問題、均將獲得解決云、

中央社倫敦念一日哈瓦斯電　關於樞密大臣哈立法克斯勛爵訪問德國一事、保守黨機關報「觀察報」頃加以評論稱、「哈立法克斯勛爵與德國元首希特勒談話結果、若非滿意、則哈立法克斯勛爵不致邀請德國外交部長牛賴特前來倫敦進行談話、英德兩國官方人士咸信雙方現可採取第二步辦法、以便兩國成立諒解、所謂第二步辦法、即提出切實方案、俾有所決定是也、此間一般人並以爲英國政府若果不願坐失時機、則當及早向德國政府有所建議」云、

西班牙駐日代辦
與日成立協定

日即將承認西國民軍政府

國民新聞社念一日薩拉孟加電　美聯社今日自權威方面得悉、西班牙駐日代辦已與日本政府成立協定、日本不久即將正式承認國民政府、據悉在內戰發生之初、日本方與西班牙交涉某種條約、現在此項條約、即將由國民政府簽訂云、

國民海通社撒那曼加念一日電　昨晚此間發表官報宣稱、國民軍駐東京代辦康波士會向日本外交部建議之、日本應與國民軍政府成立西內戰前之日西兩國外交關係、日外相廣田表示對於是項建議之完全同意、該項文告結稱、一俟日皇日內批准、日本即宣布承認西國民軍政府而正式派遣外交使節云、

派調查團赴西
弗朗哥原則同意
已致牒英代表
有保留案數條

中央社聖塞白斯底安念一日路透電　西班牙國民軍領袖弗朗哥將軍、茲已於原則上同意於不干涉委員會之主張、派遣調查團至西戰雙方、調查外籍志願兵之數目、以作撤退之準備、昨日弗朗哥曾有牒文送達此間英代表、惟其中有保留案數條、期待解釋、再則蘇聯政府所稱撤退俄籍志願兵一節、巴薩羅納方面加以非笑、謂政府軍方面根本無俄國部隊、戰爭初期雖曾有俄籍飛機師加入作戰、但現有飛機師則悉爲西籍人民云、再國際軍團雖有俄人加入、但其中各國人民均有云、

國民海通社倫敦念一日電　據此間申稱、西國民軍領袖弗朗哥已表示願接受派遣委員會來西調查撤退外籍志願兵問題之建議、是項宣言已於昨日由西國民軍政府送達駐巴斯瓊之英國代表、聞照會內定有保留條件、並請求對某種未決問題予以解釋云、

國聯主席
阿迦汗突飛印度
英政界引爲驚異

國民海通社倫敦二十日電　國聯主席阿迦汗今日突然決定由此飛赴印度、頗使此間政界人士引爲驚異、阿氏乘水上飛機「開拍拉」號赴印、該機僅達至印度喀拉蚩港、阿氏須轉機入印、據聞阿氏母嬰疾甚重、阿氏之行或係前往探母云、

匈總理抵德
即當謁希特勒

中央社柏林念一日哈瓦斯電　匈牙利國務總理達拉尼偕同該國外交部長加尼亞本日晨間到達此間、外長牛賴特當在車站迎迓、車站滿懸德匈兩國國旗、綴以鮮花、達拉尼與加尼亞下車後、即檢閱國防軍一隊、中午並至歐戰陣亡將士紀念碑前獻致花圈、

中央社柏林念一日哈瓦斯電　匈牙利國務總理達拉尼暨外交部長加尼亞頃於本日晨間抵達此間、即當謁見元首希特勒、並與四年經濟計劃獨裁者戈林將軍暨外交部長牛賴特會晤、

中央社柏林念一日哈瓦斯電　匈牙利國務總署達拉尼暨外交部長加尼亞來德聘問、在柏林將有四日之勾留、本日午後、達拉尼與加尼亞參觀國際狩獵會、明日上午訪問外長牛賴特、而於星期四日前往貝許德斯加登城謁見希特勒元首、

德支付本年賠款
合現金十億一千萬鎊

國民海通社倫敦二十日電　此間貿易部公布德國本年賠款除一切以物件交付者不計外、共合現金一・〇一〇・〇〇〇・〇〇〇金鎊、其中英國受償一二二・〇〇〇・〇〇〇金鎊云、

義將裁撤
駐蘇聯領館五處
德蘇亦互裁領館

塔斯社莫斯科念日電　蘇聯義大利兩政府關於領事館問題之外交談判業於本日結束、結果義政府同意於一九三八年一月念日以前、撤消駐基輔之總領事館、駐列甯格拉與特比里西之領事館以及駐諾伏西比斯克與巴土米之副領事館等五處、

中央社莫斯科念一日哈瓦斯電　蘇聯與義大利兩國政府進行談判之後、義大利政府已決定於明年一月二十日起、將義國駐蘇聯基輔列甯城蒂弗里斯三地領事及駐諾伏西比斯克及巴土米兩地副領事、一律予以裁撤、

國民海通社柏林二十日電　關於德國在蘇聯之領館關閉多處一節、此間政界人士聲明、此種變動、乃因德國人民年來僑居俄疆者、大爲銳減、而德蘇間貿易亦大爲低落之故、並稱現下德國與蘇聯貿易有集中於莫斯科一地之趨向、故無保持前此多數領館之必要、除莫斯科外、德國以後在俄或僅設兩領館、一在基輔、一在諾伏希貝斯克云、此間相信、蘇俄在德領館亦將採取同樣辦法、裁去若干、僅於通商大港、留置兩處云、

義否認向英舉債

國民海通社羅馬二十日電　外國報載、義大利將向倫敦方面舉債之說、此間權威方面確實加以否認、據悉此種謠言、乃因弗丕爵士赴英之行所引起云、

義講壇報
被當局下令扣留
因主張促進法義邦交

中央社羅馬二十日哈瓦斯電　此間講壇報昨日登載一文、主張促進法義兩國邦交、當局頃下令將昨日所發行之該報予以扣留、一般人以爲近自德國與英國進行談話之後、外國各報有謂義國有與法國修好之意、以資應者、義國當局爲阻止此種論調傳播起見、爰乃將講壇報予以扣留云、

中央社巴黎念一日哈瓦斯電　義國講壇報前日登載一文、主張促進法義兩國邦交之後、即由該國政府下令予以扣留、此事頃由法國各報加以評論、晨報載稱、「該報所載之文、原可爲法義兩國修好之堅固基礎、義國政府竟在該報出版念四小時之後、下令予以扣留、設非此舉在實際上不生效力者、誠可引以爲憾矣、意者義國政府乃欲藉此表示法義兩國修好之必須在德義兩國軸心範圍之內行之歟」、日報載稱、「義國政府此舉、未可以反對法義兩國修好視之、特該國之所爲、顧首先有所發動、其扣留講壇報之所爲、實乃對於該報駐巴黎訪員一文所提出之主張、堅決加以否認耳」、

巴黎私藏軍火案
獲主犯一名
全國警察出動
搜捕祕密組織

中央社巴黎念一日路透電　茲據法國密探部主任報告、關於「蒙面黨」之活動及私藏軍火、茲已有某紡織廠董事一人被逮、據云、該人爲私藏軍火主動人之一云、

中央社巴黎念日哈瓦斯電　關於蒙面黨私藏大批軍火一案、警察本日拘獲電氣技師一人、厥名德特士、年五十七歲、並在其住宅內抄獲重要文件甚多、證明其爲本案主犯之一、

國民海通社巴黎二十日電　法國警察當局現正全國出動、搜緝企圖危害國家之祕密組織之分子、據警方某官吏宣稱、關於發見密謀者之軍需庫及財政資源之眞相、不日即可公布、現對鐵路航空之交通、正在嚴密監視、以防該祕密組織之領袖逸往國外、截至現在、關于密謀者之姓名、尙無一公布、但由警方探悉、不少顯貴要人皆與之有關云、

國民新聞社巴黎二十日電　政府察覺之革命陰謀、至眞相宣布之時、將揭露絕大之醜史、猶憶西班牙內戰發生之前、政府亦曾發見革命組織、故政府當局亟以嚴厲之手段、撲滅此項運動、昨日總理旭丹在衆院請得處置此事之權力後、今日已有同情西班牙國民政府等右派人物八十七人、被逐出境、下星期中將尙有百人被逐、據官方宣稱、政府搜得之軍火、多在邊境各處、接濟陰謀之來源、已不可勝計、重要軍事地點、且皆私藏無線電設備云、

國民新聞社巴黎念一日電　據某可靠方面消息、當局此次破獲傾覆政府之陰謀、係得以前火十字會領袖洛克之告密、此項陰謀、固與火十字會之主張相同、惟其主持人物、爲極端派、而洛氏則不贊成用暴動手段、故致意見相歧、遂向政府告發、同時內政部宣布、政府已將陰謀之內幕完全查明、其中領袖無一能有漏網之希望、所有邊境各處及飛機場車站、已密佈警探數千人、預防此輩領袖於名單宣佈之前潛逃出國、目前此項名單尙未至發表時期、外間且謠傳與「某國」或有關係云、

比自由黨員
強森組閣又失敗
因社會黨拒與雅斯巴共事

中央社白魯塞爾念一日路透電　比利時自由黨黨員前任閣員強森氏、自由比王授命組閣後、茲亦已宣告失敗、聞其失敗之原因、係由於社會黨拒絕與天主教徒前任總理雅斯巴氏共事云、查比利時自齊蘭辭職後、國家陷於無政府中者、已將一月云、

中央社白魯塞爾二十日哈瓦斯電　國王利奧波德三世昨日授命自由黨要人前閣員強森組織新內閣之後、強森當即與各黨要人進行接洽、但未能完成任務、頃已放棄組閣之議、按自齊蘭內閣辭職以來、各黨要人組閣失敗者、此乃第四次、

國民海通社白魯塞爾二十日電　比閣閣員強森組閣之事、似將又告失敗、據此間所得報告、謂強氏以組閣困難、將於今晚將組閣大命退還比王云、

國民海通社白魯塞爾念一日電　比閣閣員強森組閣又告失敗、乃因社會黨拒絕受任命前財政部長雅斯巴爲司法部長之故、雅氏主張通貨緊縮、並曾於某時期激烈反對齊蘭總理、此間政界人士相信、因數度國會議員組閣俱告失敗、此次比王將於國會外物色總理人選云、

巴西決停付外債
授權財政部長
與關係國談判

中央社巴西京城念日路透電　巴西政府經內閣決定後、茲已宣佈停付外債、並已授權財政部長、與關係各國開始談判、依照巴西之財源、訂立各項新協定、但此並不影響商業上之欠款云、

中央社巴西京城二十日哈瓦斯電　巴西自於本月十日發生政變之後、大總統代爾伽斯即曾發出聲明、謂當暫停支付外債本息、藉以改善本國經濟組織、政府頃已遵照此項聲明、決定自本日起、停付外債本息云、

阿皇資格問題
視英法院判斷而定

中央社倫敦念一日哈瓦斯電　據「星期日捷報」載稱、阿比西尼亞皇帝塞拉西一世、是否尙保有阿國皇帝之資格、當由英國高等法院判定之、緣兩年前、美國財團與阿比西尼亞政府曾進行談判、由美國銀行貸款供給阿國政府、以經營該國採礦事業、談判結果、由美國猶太人卻爾多克所開設之銀行、放款二萬五千英鎊、交付阿國皇帝塞拉西、此外卻爾多克復於一九三五年以一百萬英鎊之代價、購得阿國約一萬五千方英里之礦產開採權、嗣後義國佔領阿國領土、卻爾多克爲避免引起國際糾紛、乃放棄上項礦產開採計畫、而向英國法院提起訴訟、要求阿皇賠償損失、因此阿皇或則拒絕到庭、甘受缺席判決、否則即須親自投案、對簿公庭、惟按照英國法律、外國君主享有特權、不能由法庭加以控訴、惟阿皇目前地位是否仍係外國君主、現當靜待英國高等法院加以裁定云、

寇比格林夫人
完成英非飛行
費時五日十七小時半

中央社倫敦二十日哈瓦斯電　英國女飛行家寇比格林夫人及克洛斯登頃以五日十七小時二十八分之時間、完成倫敦與南非洲開浦鎮間之往返飛行、當將英國女飛行家阿美瓊森女士所保持之紀錄（七日二十二小時四十四分）予以打破、寇比格林等自倫敦飛抵開浦鎮、費時一日二十一小時六分、（阿美瓊森女士之紀錄爲三日六小時二十八分）在開浦鎮停留三十六小時後、飛回倫敦、回程費時二日九小時念二分、（自開浦鎮至倫敦一段、英國飛行家勃魯克斯之紀錄爲四日二小時二十分、

中央社倫敦念一日路透電　女飛行家寇比格林夫人及其同伴克洛斯登之倫敦及開浦鎮間往返飛行、茲已於昨日得一圓滿之結果、寇比格林等昨日下午三時二十三分、安抵此間克洛登飛行場、計自開羅出發後、曾在地中海上遇高速度之暴風、但終能直達倫敦、中間未作停留、此次飛行、往返僅五日十七小時念七分、已打破前此阿美瓊森女士之七日念二分四十二秒、而實在往返飛行時間、則僅七十七小時四十八分鐘云、

義新潛艇三艘下水

中央社義國脫利哀斯脫港念一日哈瓦斯電　義國新潛水艇「馮沙格尼」號、「唐杜洛」號與「麻加尼哥」三艘、排水量各爲一千零二十六噸、業於昨日在此間行下水禮、

德國名將
魯登道夫患病
傳與國社黨政府齟齬

中央社柏林念一日哈瓦斯電　歐戰時德國名將魯登道夫、頃患病行施外科手術、經過情形堪稱滿意、惟魯登道夫爲一般德國人士所注目之人物、因其患病之故、渠與第三帝國之關係、遂乃又成爲一般人之談助、查外間謂魯登道夫將軍與國社黨政府發生齟齬、實非出於無因、蓋將軍與其夫人首創德意志神通教、有教徒數十萬人、聲勢極爲浩大、此種新異教、對於國社主義並不整個加以接受、且最近德國學校教科書記載一九二三年十一月九日國社黨在慕尼黑第一次起義、未將魯登道夫當時所建立之功助加以敘述、魯登道夫特爲此事提出抗議、此外德國各地、最近發現一種函件到處祕密散佈、內容對於希特勒元首之政策、尤其是外交政策痛加詆擊、內稱「西班牙與蘇聯均不應成爲德國外交政策之目標、而義大利尤然」、最後則稱「自由萬歲」、此項祕密信件傳係出自魯登道夫將軍手筆、經魯登道夫提出抗議、警察當局始乃宣稱、此項信件係出於僞造、是則魯登道夫將軍與國社黨政府未盡融洽、可由此種種以見之矣、

法律廣告，非登
民報
不生效力

（愛多亞路大華舞廳）

大華申曲

趙雲聲　張美雲　施文韻　施春軒　施春娥　戴雪琴　沈芝芳

今天日戲　珍珠塔　奉送　白雲接演麒麟豹　聖旨三美團圓　羅漢相巧使毒計　蘆溝橋　子母重逢

今天夜戲　妻黨同惡報　從頭至尾一夜演完

明天日戲　六集　後珠塔　麒麟豹

明天夜戲　全本販馬記

天天好戲日夜客滿　請早訂座

電話 81381

特廳四角　頭等三角　優等二角

（日戲下午二時　夜戲七時一刻）

本場於每晚十點廿分假座富星電台播送申曲節目

江蘇上海第一特區地方法院公告

（聲請執管陸維鏞遺產）

爲公告事、據已故陸維鏞之遺囑執行人吳麟坤等及繼承人陸陳氏等受遺人陸祖蔭共同具狀聲請發給執管遺產證書略稱、已故陸維鏞（慈谿人）於民國二十六年七月十二日在上海死亡（時年六十五歲）、爲聲請人陸陳氏之夫、陸瑞芳陸根芳陸成芳陸周新囿陸妙瑛（陸妙琴）之父、陸祖蔭之祖父、陸劉氏爲陸維鏞之妾、吳麟坤雨業王陸文生爲陸維鏞之遺囑執行人、陸維鏞遺有（一）英冊道契第二六七七號計地三分一厘一毫高易公館掛號戶名陸維鏞 [illegible] 英冊道契 [illegible] 上海電話公司 [illegible] 號股票 [illegible] 戶名 Loh Ve Yung [illegible] 謀得利公司 [illegible] 中國銀行 [illegible] 大有餘機器榨油廠 [illegible] 振泰紡織公司 [illegible] 信託公司 [illegible] 大中華火柴公司 [illegible] 華成火險公司 [illegible] 戶名 Loh Ve Yung [illegible] NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP MAATSHAPPIJ TOTMIJM—BOSCHEN LANDBOU—WEXPLOITATIE INLANG KAL 第四三八三號股票一紙計一百股戶名 Loh Ve Yung、上項遺產依照遺囑意旨、並經聲請人等同意、先由遺囑執行人執管、再行分別過戶與各繼承人及受遺贈人等情前來、此合行公告、登報週知、如有對於此項聲請持異議者、限自登報之日起至停止登報後二十日內來院聲明、若逾期無據入聲明異議、本院即准發給執管遺產證書、特此公告

中華民國二十六年十一月十八日

聲明類

蕭萬富緊要聲明

萬富無嗣、領張小六子爲養子、改名蕭鴻泰、爲伊娶親生育、近三年來攜眷不歸、刻因滬戰難免無執外行爲、自登報日起、與鴻泰永遠脫離父子關係、嗣後鴻泰任有何種發生、概與萬富無涉、恐未週知、登報如上　蕭萬富啓

聲明作廢

茲遺失上海南京路交通銀行定期存單南甲字二零三六號英記戶名、及活期存摺六六五四號英記戶名各一個、除已向該行掛失外、特登民新二報聲明作廢　英記啓

陳菊英啓事

鄙人前向四明銀行總行租用二號保管箱一隻、憑菊英二字長形圖章開箱、茲因該章被強盜刦去、除向該行掛失另換新章爲憑外、特此登報聲明作廢

遺失類

遺失聲明

遺失上海中國通商銀行虹口儲蓄部特種整存整付存款第十五號戎葉金戶定期十五年計國幣二百〇〇六角四分存單一紙、又商業部往來存款第五一一號戎葉金戶憑支款用之方形篆字陽文「戎葉金印」四字圖章一顆、除向該行掛失登報聲明　戎葉金

遺失聲明

茲在戰區遺失恆利銀行特種往來儲蓄存款第三八號陳順記戶 [illegible] 本支票簿一本及圖章 [illegible] 計存國幣八十四元八角四分、又甲種活期儲蓄 [illegible] 存摺 [illegible] 除向該行掛失外、特此聲明作廢　陳宅啓

遺失存摺聲明

茲遺失上海浙江實業銀行儲蓄處零存整付第一二四〇〇號趙錫楨戶存摺一扣 [illegible] 除向該行掛失外、再登報聲明作廢　趙錫楨啓

遺失聲明

今遺失上海金城銀行儲蓄部押字第二一七號韓巧雲戶押款收據一紙 [illegible] 國幣三百元正、除向該行掛失外、特此聲明作廢　韓巧雲啓

遺失聲明

茲遺失上海商業儲蓄銀行靜安寺分行活期儲蓄存摺 [illegible]「志成」二字長方圖章 [illegible] 除向各該行掛失外、特此登報聲明作廢　志成啓

遺失聲明

茲遺失上海仙橋中國銀行第七號活期儲蓄存摺 [illegible] 除向該行掛失另補新摺外、特此登報聲明作廢　沈芍懷啓

遺失存單聲明

鄙人執有四明儲蓄會 [illegible] 特此聲明作廢　王福生啓

遺失聲明

茲遺失上海商業儲蓄銀行總行 [illegible] 定期存單 [illegible]「梅記」二字篆文印鑑 [illegible] 除向該行聲請掛失止付並辦理更換新章另發新手續外、特此登報聲明作廢　梅記啓

聲明遺失圖章

茲遺失留存四明銀行第六三九號婚嫁儲金印鑑腰圓篆文景蘇二字圖章一顆、除向該行掛失外、特此聲明作廢　善記啓

遺失永遠過割據聲明

茲於民國二十 [illegible] 特此聲明作廢 [illegible] 啓

遺失聲明

茲遺失上海中國銀行 [illegible] 除向該行掛失外、特此聲明作廢　王嵩基啓

遺失田單聲明作廢

茲因祖遺坐落 [illegible] 特此聲明作廢　曹錫海啓

遺失聲明

茲遺失閘北水電公司 [illegible] 特此聲明作廢

遺保金條失證收聲明作廢

茲遺失上海 [illegible] 特此聲明作廢 [illegible] 公司啓

經濟重心轉變

滬錢業力圖改進發展

改革舊式習慣以謀適應環境　與銀界合作向內地擴充業務

錢莊營業、適合於我國舊式習慣、而其業務、殊足以表示遠東信用方式之特質、任商業金融方面勢力頗鉅、年來以環境關係、及錢業鉅子力謀發展、對業務習慣、多所改進、當八一三滬戰爆發後、於萬分困苦之環境中、仍能與銀行業合作扶助工商安定市面、並向內地發展、以應需要、實爲上海經濟重心轉變錢業力圖擴展之好現象、記者探誌各情如次、

採用新式會計　錢業舊式決算、營業往昔每一年一小結、三年一大結、每年結算、無論損益、均歸至第二年併計、等至第三年大結算之後、方確定損益處置之法、所採用之賬簿多爲舊式、二十五年底、錢業公會認爲有改革之必要、乃通告各莊自二十六年度起、採用新式會計、福源錢莊等、復有每年資產負債表之公佈、

改變莊票形式　我國票據法之所謂票據、分支票、本票、匯票三種、莊票之性質、等於本票、不過一則爲銀行所發出、一則爲錢莊所發出耳、近年來錢業公會爲適合環境與法令起見、乃將舊日之莊票形式改如本票形式、而名之曰本票、

票據匯劃方式　錢莊票據之清算、向由滙劃總會司之、滬戰爆發後、經錢業公會執行委員會之議決、設立票據交換所、暫假甯波路市場內設立、先行試辦、同業票據交換規定會員錢莊福源等四十六家、每家各派交換員二名到會辦理交換事宜、以每日下午一時至二時爲交換時間、

改革公單制度　錢業票據清算、向稱之爲軋公單、同業公單依照向章、滿五百元者打大公單、其未滿五百元者及零數打小公單、每日向準備庫軋清、刻覺一事兩做、兩費手續、乃於本月二日錢業同業公會議決、將大小名稱取消、無論多少、連同零數、均打一低公單、每日軋清、

發展內地業務　錢業界鑒於戰局擴大、滬上及鐵路沿線、重要工業、已次第內遷、都市資金、轉趨內地、工商各業勢必隨之而勃興、故均力謀向內地擴充業務、據悉該業中之有現代化組織與資力雄厚者、現正擬與銀行界合作、向內地發展、在各省市設立分莊、更有若干錢業領袖與各省銀行協議設立聯合辦事處、以收相互合作之效、

滬市工廠損失估計

總額逾八萬萬元

上海市社會局奉實業部電、詳查滬市工廠被毀損失估計後、除公告各被毀廠商限期報告外、並將被毀工廠損失估計電復、記者昨向該局探悉、當時電復實部被毀工廠爲二九九八家、損失五六四，五三五，二九七元、其工廠總數依照戰前統計爲五二五五家、損失估計南市百分之三十、閘北百分之百、特一百分之七十、四鄉百分之五十、特二無、當呈復之時、南市我軍尚未撤退、區內工廠大都完整、今南市已淪爲戰區、工廠林立之日暉橋高昌廟等處、均已成焦土、照目前估計應以百分之百計算、況該處工廠二二七二家、估總額三分之二以上、所以滬市工廠損失估計、當在國幣八萬萬元以上、

本市絲織廠短期內復工

勞資雙方協議結果　已向工人通知開工

自戰事內移後、本市市況漸趨穩定、各業逐漸恢復、在租界區之三六兩區絲織工廠、經勞資雙方集議、以各廠地在安全區域、如長此停工、對於勞資雙方皆蒙受損失、且市上需貨甚殷、有迫急恢復工作必要、當議定各廠須於最短期間開工、昨日已分頭派人至各工人家中通知開工消息、如有工人遷移地址者、可至原廠接洽、

卅萬難民啼飢號寒

各救濟會同聲呼籲

▲乞望各界慈悲爲懷　▲慨解仁囊救此災黎

本市以連日陰雨、天氣驟寒、據記者昨晨分訪各救濟會負責人所悉、全市三十餘萬難民、均陷於飢寒困境、蓋難民之已得有衣被者、僅及十分之五、而食糧復以滬局轉變、接濟缺乏、連日已告罄盡、故各收容所多數難民、啼飢號寒、直同人間地獄、目前雖有洋米一批到滬、但尚未獲分配到手、在此青黃不接關頭、各救濟會莫不乞望各界人士、廣發慈悲、慨解仁囊、踴躍捐輸、救此災黎、據國際救濟會消息、現南市難民區、亟盼各界慨捐臨時食品、如光餅、饅頭、麵包、大餅等、如有大量捐助、並請先向該會接洽、此外如棉被、衣服、燃料、桅燈、凡布床、草紙、大公桶、馬桶及衛生藥品、亦極感需要、該項捐助品、請送八仙橋青年會三樓該會、或愛多亞路呂宋路口、該會第三收容所均可、又昨晨當記者至慈善團體聯合救災會時、該會全體職員、正忙着搬運棉衣、向各收容所輸送、但據該會負責人稱、苦於無法支配、蓋棉被棉衣不敷尚鉅、同時燃料給養、目前亦發生困難、深望各界速予援助、或由該會出價購買亦可、

市民聯會組救濟會

本市第一特區市民聯合會、鑒於市內三十餘萬難民救濟問題、萬分急切、爲喚起區內市民一致協助市政當局及各救濟會、參加救濟工作、爰於昨日舉行全體執委會議、加以商討、經決議如下、（一）如何協助市政當局及各救濟機關策動區內市民、一致努力於救濟難民工作案、議決組織救濟難民委員會、主持辦理、（二）推定救濟難民委員會委員案、議決推林康侯、許曉初、王曉籟、陳濟成、曹志功、汪曼雲、張一塵、劉仲英、王劍鍔、宋士驥、王靖東、鄭筱麟、王和松、祝志純、朱啓禎、葛福田、谷羽蒼、陳維藩、余耀球爲委員、（三）定期舉行首次委員會案、議決定本月二十四日舉行、（四）三十一區分會函稱、爲愛克界三路市民、近日遷回日衆、但房東強欲收清欠租、始得開放自來水、以致水源斷絕、深爲恐慌、際此市民封後餘生、難有餘力清付欠租、務請交涉先行開放、以維市民生計案、議決函納稅華人會、並分函房東交涉、（五）本會虹口區各分會、陷於戰區、各該分會印章及文件、或有失散、應如何防止弊竇案、議決、甲、所有本會前發各分會圖戳、一律至十一月底作廢、改發新章、乙、所有前發各分會會費收據、亦一律至十一月底作廢、改換式樣、分發應用、

多捐一衣　多救一命

據國際救濟會消息、南市難民區內二十萬難民、多數尚缺乏衣被、尤其孩童、體力脆弱、不堪嚴寒侵襲、情勢已萬分危急、務請各界諸姑姊妹們、廣發慈悲、將閒暇時間、多多縫製棉衣棉褲、救濟難民災童、該會負責人懇切語記者、照目前情形、各界多捐一衣、即可多救一命、又該會昨承美商葡萄公司捐贈葡萄乾二十箱、定今日發給災童、

市西聯會籲請捐助

南市難民辦事處饒神父於昨日以電話致上海市西聯益會、因區內難民不下念餘萬、給養浩繁、食糧告罄、核查存糧、僅足供二天之需、若不迅爲接濟、難免重演糧斷絕食之慘劇、故請該會等迅籌辦法、供給大量食品、以免中斷、發生恐慌、該會據情後、除即將各界捐助大批食品送交國際救濟會轉送散發、以資接濟外、當以茲事嚴重、此後難民給養、如何調劑得宜、殊成問題、非擴大徵募、再接再厲、向各界呼籲勸捐不可、故該會再發通告、籲請各界踴躍捐助食品、以免此念餘萬水深火熱難民陷於絕境、請以電話三五六二七通知該會、即可派人來取、起死人而肉白骨、實功德無量、

各國紛遣醫師來華

助理我國戰時醫務　奧已有十餘人起程

日前日內瓦電傳、國聯會爲協助我防疫、曾組織流動醫藥隊三隊來華、定於本月杪即可啓程云云、茲據中時社記者探悉、國際各國對我戰時醫務方面、均願予以助力、除由國聯會派遣來華之醫藥隊外、現奧國已有醫師十餘名啓程來華、助理我軍醫院工作、不日即可到滬、其他各國醫師、尚有志願來華服務者亦頗衆多云、

原料缺乏　各紗廠即將停工

滬戰爆發以來、滬西各紗廠均告停頓、旋有英商公益紗廠華商安樂棉織廠等相繼開工、茲聞該處各紗廠除公益紗廠外、均因原料缺乏、即將停工、

二百餘人遣送赴通

本市各慈善團、以上海與內地交通、因戰局轉變、發生阻礙、疏散工作、較感困難、而滬上難民、雖經陸續遣送、尚有三十餘萬人、將來對於給養、勢必發生問題、現正商討適當方法、以謀解決、一面並派乘外籍輪船公司設法遣送、據悉本市慈善團救濟會昨已遣送二百餘人、業由太古公司武穴輪送至通州、再轉往各地、

邑廟設立醫院二所

中華醫學會因南市難民區人數衆多、缺乏醫療處所、以致患病者無處求治、故與國際救濟會商定、在該區城隍廟、設立難民醫院二所、義務爲難民療治、昨已正式開放、

海關職員捐助麵包

江海關同人俱樂部、鑒於滬南區難民衆多、衣食兩缺、殊堪憫惻、爰請全體同人集議、決定每日捐助麵包一萬件、以一月爲期、定今日開始委託國際救濟會代爲車送難民區分發、

積極擴大一角運動

自保險業提倡每日捐一角運動、救濟難民辦法後、各慈善團體均樂於採納、以此事輕而易舉、禪益難民不淺、故除登報徵求市民勉力捐助外、並分函本市各團體機關學校、請儘量擴大宣傳及募捐、救濟此十萬無衣無食難民

難民區難民節食救濟貧民

南市難民區因食糧及燃料告斷、以致貧民住戶、亦仰求救濟、人數除收容所六十一所六萬人外、此項貧民、突增六萬、以致給養發生困難、日來各方捐贈已形減少、國際救濟會對於收容所難民、每人每日發給大餅或饅頭六只、貧民每人發四只、昨日共發出六十萬只、該區難民因感當局給養之困難、故均自動節食退還救濟會、以便充分救濟貧民、至於一日一角捐、已有千餘戶彙送該會救濟難民、

法神甫昨向工部局　商撥一部食糧接濟

法籍神甫饒家駒、因南市食糧燃料告斷、致中下級居民、無以充饑救濟給養、困難萬分、因知工部局所定洋米行將次第到滬、故向該局洽商撥出一部份、給予南市各米店發售、俾可使住戶購買、藉以減輕給養、同時請兩租界當局協助供給煤炭柴木等燃料、以期各熟水店復業、此項計劃、已得各方贊同、三四日內、即可見諸實現、

各同鄉會積極救濟被難同鄉

▲雙林　雙林旅滬同鄉蔡仁抱陳醒箴、汪仰眞沈熊柏等、因鑒故鄉消息隔絕、特於昨日下午在天津路召開雙林同鄉座談會、到會同鄉百餘人、議決登報徵求故鄉確實消息、及探詢逃難來滬途徑外、並徵求旅滬同鄉之姓名年歲職業、及最近通訊處、凡逃避來滬之同鄉、該會願予援助、並悉該會爲靈通消息起見、正向各廣播電台接洽、播送最近消息、該會暫設通訊處於天津路二五六號沈如柏轉、電話爲九四〇〇〇號、又特約電話三四八五〇號及九三一九七號、凡有知雙林消息者、歡迎報告、

▲浦東　本市浦東同鄉會爲救濟同鄉難民、除設立收容所外、復轉送市救濟會設法安插、爲數已逾萬人、日來至該會請求登記收容者、尚源源不絕、而自高橋東溝等地與本市間行駛輪渡後、該會復派員照料、旅客往來咸稱便利、所傳該會自備輪渡一節、經前往查詢、並無其事、

▲松江　松江旅滬同鄉會、以避難同鄉急待救濟、特於昨午召開救濟難民委員會第二次常會、議決救濟工作、分甲、接洽收容所、推陸規亮蔡步白、接洽、乙、施給米票、推耿續之向法公董局、接洽購米後再議、丙、調劑同鄉金融、交下次會議討論、又悉該會現正聘請在滬松城各醫士、請予免費診治旅滬避難同鄉、並悉松江避難來滬同鄉、日來前往辣斐德路菜市路務本坊一號該會登記者極多、

▲江西　上海江西同鄉友誼社、爲流離在滬同鄉難民仍多、請江西同鄉會繼續遣送援救、其函啓云、貴會遣送工作、結束已久、同鄉難民、流滬者爲數尚夥、擬請貴會就省政府所撥救濟費餘存項下、從速繼續援救、以免諸同鄉流離失所之苦、

載米二萬五千包嘉應輪昨午抵滬

各米號今日午後開始零糶

公共租界工部局與華南米業公司合作採辦洋米、首批西貢米、已裝英商太古公司嘉應輪於昨下午一時二十分進口、四時半抵法租界外灘太古公司前浦面停泊、總數二萬五千包、以二萬包歸各米號零糶、五千包充救濟難民之用、米號業同業公會辦理會員米店五百家繳款手續已辦妥、准於今晨開始起卸、由公會分派各米號、每家四十包、決不再上棧房、因該項洋米經我政府特准免繳進口稅、所以卸米手續甚爲簡單、定今日午後起兩租界五百家米店即可平價零糶、每市斤已減爲八分五厘、

現粉減少　價格趨昂　自滬市情形突變後、米糧來源阻斷、大感缺少、市民紛紛改購麵粉充飢、半月以來、市上現粉逐漸減少、貨價現每包四元一角五分、較之一星期前又漲一角、

蔬菜續到　市價步跌　本市蔬菜缺少、價格飛漲、經地貨業公會設法、除向崇明南通溝通來源外、並向鄰近浦東採辦、除前日到十餘船外、昨日第二批上下午先後共來四次、滿載民船十二艘、皆在新關碼頭上岸、計青菜、菠菜、芹菜、蒿苣、蕎菜、芋艿、捲心菜、蓬菜、鹹菜、蘿蔔等、故市價一律降低、茲調查價下、青菜每斤八分、菠菜每斤九分、捲心菜每斤九分、蓬菜每斤五分五厘、黃芽菜每斤八分、蕎菜每斤七分、草頭每■一角、蒿苣每斤九分、鹹菜每斤一角五分、大蒜每斤一角二分、葱每斤一角八分、蘿蔔每斤五分、蓄薯每斤一分三厘、芋艿每斤八分云、

鮮猪行進大批鮮猪　勞神父路薩坡賽路上海市鮮猪行同業臨時聯營市場、爲鮮猪行同業公會爲調節猪肉之需求供而設、近來因鮮猪來源窒礙、致價格漲達數倍、每元僅可購一斤許、該市場經積極疏通結果、輸運已有辦法、前晚曾進有大量鮮猪、故今後肉食之求供、當可較爲穩定、日內漲風可殺、且可望恢復舊狀、

柴商在浙採購燃料　上海市商會爲救濟滬市燃料事、昨電浙江省政府路謂、滬市木炭極感缺之、須賴浙省接濟、茲有茂興、協順祥、信成、森泰、聯大、熾泰等柴炭行、擬請溫州炭商運輸接濟、務祈鈞府電知永嘉縣政府、照常放行、以維滬市燃料等語、

萬興豫無濟敵行爲　豆米行業公會會員萬興豫、因被人指爲有資敵行爲、特由豆米行業公會委請李澂會計師將該號賬簿詳爲審查、當經李會計師將送到貨源棧總批發各路來貨各戶總清各埠總清同業總清等賬簿十六冊、紀載至二十六年十一月四日止、查其粮食所售與之同業或客戶、均有所在地址可查、並無某商商號、所稱毫無佐證、特列表報告公會存核、

基督教聯救會匯欵救濟北方難民

中華全國基督教聯合救濟委員會、爲普救各戰區被難民衆起見、特推員北上察勘難民實際情形、以便着手賑救、茲據該會息、業據視察員由陝電告、北戰場被難民衆、流離失所、棲止無地者達十五萬人、若不設法實施救濟、恐將盡成餓莩、故已先行籌匯三萬元、辦理收容外、並續向中外教友募款、俾資盡量救濟云、

德平輪今末次駛甬

已蒙甬當局示准

義商華義公司自得甬當局復電准德平輪繼續開航後、即辦理旅客退票手續、改定昨日駛通州、奈因已購票登德平輪之旅客均不允退票離船、以致駛通計劃無法實行、業經甯波旅滬同鄉會等團體再急電甬當局請求、通融德平輪再開航一次、業蒙批准二十二日（星期一）下午三時由滬駛甬、茲錄公司正式通告如下、「華義公司德平輪十一月二十二日禮拜一下午三時由金利源碼頭開往甯波、」

英艦肯白倫號駛港　李德爾中將未離滬

美海軍司令亦留滬保僑

英國駐華艦隊司令李德爾中將所乘旗艦肯白倫號、於前午駛離浦江後、該艦現已南下、將直駛香港駐泊、至李司令則已回滬、暫不赴港、昨晨又另有兩英巡艦抵滬、其一名Folnouth號、另一則名Folkestone號、均停泊公館馬路外灘浦面、又停泊新關碼頭前之美海軍司令雅納爾所乘旗艦奧格斯泰號、亦因滬戰已內移、定下月初旬離滬返馬尼剌、雅納爾司令則不離滬、仍在上海處理護僑事宜、並將另由青島調艦來滬駐防、至奧格斯泰艦、預計須明年五月方可返滬、

華義馬勒兩公司闢設浦江輪渡

行駛高橋東溝

自滬戰發生以後、市輪渡即停止行駛、意商華義及馬勒兩輪船公司、爲調劑浦江交通、故特闢設輪渡、計船五艘、行駛新關碼頭及高橋東溝、船資每人五角、頭班每晨六時半開行、末班下午八時、每半小時開行一班、故浦東菜蔬得能源源運來浦西銷售、

滬警局正式結束

本市警察局、現已奉命結束、所有警士人員一律發資遣散、茲將其通告錄次、本局業已奉命結束、所有十月份官警俸餉、均經各分局所隊長領發在案、惟長警儲金現尚未發、除警察總隊自行負責發給外、其外分局所隊、着以現有人數趕造清冊、限二十五日以前呈送核對、俟奉到府令、即行登報對照像片發還、同時各該分局所隊十月份以前報銷、迅送彙轉、俾清手續、特此通告、

實部解釋東省大豆油性質

上海市商會前因東三省之大豆及豆油於給予證明書時、發生疑問、曾電請實業部解釋、茲於本月十七日接奉實業部元代電、宥代電悉、東省豆及豆油等土產、由各口岸輸入、其僅應繳納轉口稅者、自未便認爲外貨、仰即知照、實業部元印、

昨竟日零雨　氣候益增寒

連日浦江發高潮　堆棧貨物受水漬

浦江高潮、向以秋季爲甚、至冬季則例照秋季爲低、詎今年忽又不然、現當舊歷十月節序、而連日發潮、竟超過秋季數量、尤以十九日午後之潮、達十三英尺以上、致沿江駁岸、多被溢登、堆棧倉庫、亦以事出意外、致不及防堵、其被潮水浸入、致貨物遭受水漬者、有衛利韓公司四馬路五十三號棧房底層所堆之糖包、顯已受水、故該公司已通知貨主前往勘查並提取、

又昨日零雨竟日、東北風仍緊、氣候益寒、非着薄棉衣不禦冷云、

牛惠霖今日舉殯

牛惠霖醫師逝世後、中外名流咸弔唁致賻、其夫人牛劉義基女士、率男女公子恩安恩健恩德恩美伴靈盡哀、牛氏遺體已經萬國殯儀館技師化裝、面貌如生、今日上午十時舉行大殮、棺衾等均遵遺命從儉、一切儀式概照基督教規則、下午二時、由牧師領導、在柩前作喪事禮拜、三時舉殯、牛氏生前、中外交游頗廣、屆時親友執紼必多、惟並無儀仗路祭、據深悉牛氏家庭者言、牛宅迭遭變故、資產蕩然、

學校消息

▲工部局設立臨時小學　公共租界工部局所辦各學校、以受戰事影響、延未開學、所有華童及格致兩公學校址、因駐軍及辦理隔離病院、故假四川路青年會正式上課、同時該局原在愛文義路八九七號允中中設立臨時小學、現特改在愛文義路五六四號道中女中開學、昨特通告登記學生前往上課、

▲國華中學續收借讀生　滬西戈登路國華中學、因鑒於各地戰區學生來函詢問能否通融入學問題、經該校校董會之研究、認爲救濟戰區學生學業計、自應繼續招收各校借讀生、以資補足青年智識、並儘量減低學費、以詳細辦法、可向該校面洽、

回力

1	2	3	4	5	6
卡禮加	依而蘇	安力凱	皮甲抱	古禮地	賈多

1	2	3	4	5	6
阿拉那	普登巧	歐蘭加	蘇羅沙伯	后蘭多	安杜利

每晚六時起賽

備便了嗎

神經肌肉疼痛於數分鐘之內并善退熱散寒治流行性感冒府上宜常備紐祿豐俾於無論何時君或君之家人一有疼痛即可服用以收速痊之效并可預防以免無謂之痛苦與不適各藥房皆有出售每瓶法幣二角或向上海江西路四五一號辜廉士醫生藥局購備一次購五瓶者法幣一元郵力不取又有袋裝一種每袋兩片售法幣一角

國民政府衛生署許可證成字第二五五號